

Bando di cooperazione internazionale

Manuale per la compilazione della Relazione
intermedia del progetto finanziato

Indice

Introduzione.....	2
Informazioni utili.....	2
Compilazione Relazione Intermedia.....	4
Assistenza.....	12

Introduzione

L'obiettivo del seguente manuale è illustrare come il soggetto proponente, il cui progetto di cooperazione internazionale risulta finanziato, possa procedere, tramite il software di cooperazione internazionale (<https://servizifederati.regione.emilia-romagna.it/BandiCooperazioneInternazionale/>), a **compilare la Relazione intermedia sullo stato d'avanzamento delle attività progettuali a conclusione della prima metà di progetto.**

Per quanto riguarda gli argomenti:

- Dotarsi di un'identità digitale
- Accesso e login
- Accredimento organizzazione
- Delegati
- Presentazione della domanda di contributo
- Accettazione contributo e comunicazione data avvio progetto

si rimanda ai manuali precedentemente pubblicati (“Accreditamento organizzazione” e “Presentazione domanda di contributo”, “Accettazione contributo”).

Il **delegato** al progetto può compilare i dati, ma il **Legale Rappresentante** è l'unico soggetto abilitato ad inviare la Relazione Intermedia.

Informazioni utili

Il sistema è stato sviluppato in modalità *responsive*, quindi utilizzabile anche con dispositivi mobili, quali smartphone o tablet. Le pagine e la disposizione dei campi si adatteranno automaticamente.

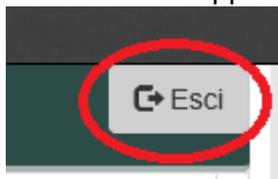
I campi obbligatori sono caratterizzati da un asterisco rosso.



La sessione utente dura 30 minuti: ovvero una volta effettuato il login, se non si fa nessuna operazione per 30 minuti è necessario ri-effettuare il login. Inoltre, anche in caso di continua attività, dopo 120 minuti la sessione scade ed è necessario ri-effettuare il login.

E' quindi consigliato **salvare spesso.**

Per uscire dall'applicazione utilizzare il pulsante “Esci” presente sulla barra del menù.



In ogni sezione sono disponibili due modalità di visualizzazione, espansa o compressa, che si possono attivare cliccando su “Espandi tutti” o “Comprimi tutti”.

 Espandi tutti  Comprimi tutti

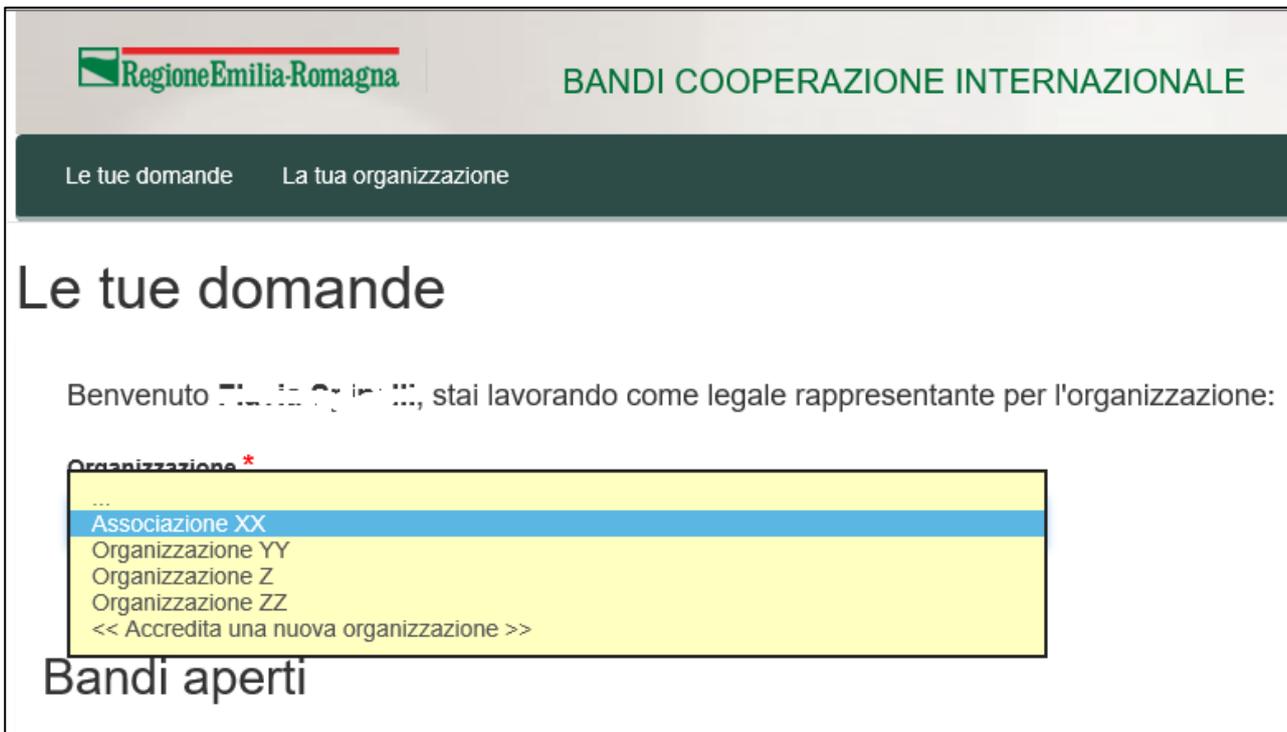
La modalità di default è espansa.

Eventuali comunicazioni/avvisi di interventi tecnici verranno visualizzati nella home page dell'applicazione, come da immagine esemplificativa.



The screenshot shows the top navigation bar with the Regione Emilia-Romagna logo and the text "BANDI COOPERAZIONE INTERNAZIONALE". Below the navigation bar, there are two tabs: "Le tue domande" (selected) and "La tua organizzazione". The main heading is "Le tue domande". A yellow notification banner is displayed with a warning icon and the text: "8 giugno 2018: Fermo applicazione". Below the banner, it states: "Avvisiamo che per un aggiornamento tecnico verrà eseguito il fermo dell'applicazione Bando Cooperazione internazionale. L'intervento avrà inizio il 08/06/2018 alle ore 17:00 e terminerà presumibilmente il 08/06/2018 alle ore 18:00."

Nel caso il LR abbia accreditato più organizzazioni per poter procedere deve per prima cosa scegliere l'Organizzazione per cui intende operare, selezionandola dalla lista come da figura.



The screenshot shows the same top navigation bar as the previous image. The "Le tue domande" tab is selected. Below the heading "Le tue domande", there is a message: "Benvenuto [Nome Cognome], stai lavorando come legale rappresentante per l'organizzazione:". Below this message, there is a dropdown menu labeled "Organizzazione*" with a red asterisk. The dropdown menu is open, showing a list of organizations: "Associazione XX", "Organizzazione YY", "Organizzazione Z", and "Organizzazione ZZ". At the bottom of the dropdown menu, there is a link: "<< Accredita una nuova organizzazione >>". Below the dropdown menu, the heading "Bandi aperti" is visible.

E' possibile verificare in qualsiasi momento per quale organizzazione si sta operando leggendo quanto riportato nel riquadro in alto a destra come da figura.

Utente: Flavia Spinelli
 Legale rappresentante di: Associazione XX

Compilazione Relazione Intermedia

La funzione per la compilazione della Relazione Intermedia è **disponibile unicamente** per un'organizzazione precedentemente accreditata e che ha presentato uno o più progetti a Bandi/avvisi di cooperazione internazionale che risultano finanziati e per cui è stato accettato il contributo.

Il soggetto proponente ha **60 giorni per la compilazione e l'invio**.

Il sistema all'accesso, scelta l'organizzazione per cui sta operando, elenca come prima cosa i progetti presentati dall'organizzazione, che risultano finanziati. Se per il progetto è stato accettato il contributo è possibile procedere con la sua "Gestione". La prima funzione disponibile è la compilazione della Relazione intermedia.

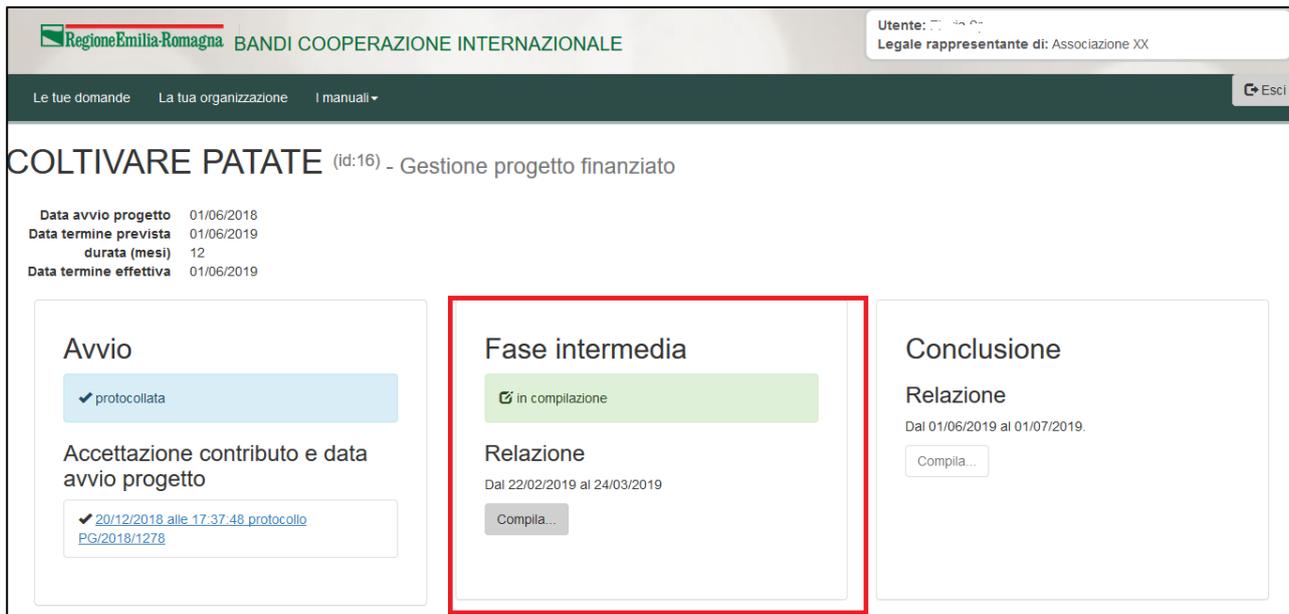
Nell'immagine a seguire si evidenziano gli elementi appena descritti con dati esemplificativi.



The screenshot shows the user interface for the 'BANDI COOPERAZIONE INTERNAZIONALE' system. At the top, the user is identified as 'Flavia Spinelli' and 'Legale rappresentante di: Associazione XX'. Below this, there are navigation links: 'Le tue domande', 'La tua organizzazione', and 'I manuali'. The main content area is titled 'Le tue domande' and displays a welcome message: 'Benvenuto Flavia Spinelli, stai lavorando come legale rappresentante per l'organizzazione:'. Below the message, there is a dropdown menu for 'Organizzazione' with 'Associazione XX' selected. A link for 'informativa privacy' is also visible. The 'Progetti finanziati' section contains a table with the following data:

Acronimo progetto	Titolo progetto	Bando	Stato	Azioni
COLTIVARE PATATE	COLTIVARE PATATE IN MOZAMBICO	2018 - Bando di cooperazione internazionale - D.G.R. XXX/2018	contributo accettato	Gestione...

Per procedere si clicca sul pulsante "Gestione ..." relativo al progetto su cui si intende procedere. Si entra in una pagina in cui saranno disponibili tutte le funzioni da utilizzare per gestire il progetto (relazione intermedia, rendicontazione e richiesta anticipo, richiesta di sospensione, richiesta di proroga, relazione finale e richiesta saldo). La prima realizzata e disponibile è per la compilazione e l'invio della Relazione intermedia (vedi riquadro rosso nell'immagine). Prima del pulsante "Compila.." viene indicato il periodo in cui è possibile compilarla e inviarla.



Regione Emilia-Romagna BANDI COOPERAZIONE INTERNAZIONALE

Utente: Flavia Spinelli
Legale rappresentante di: Associazione XX

Le tue domande La tua organizzazione I manuali Esci

COLTIVARE PATATE (id:16) - Gestione progetto finanziato

Data avvio progetto 01/06/2018
 Data termine prevista 01/06/2019
 durata (mesi) 12
 Data termine effettiva 01/06/2019

Avvio

✓ protocollata

Accettazione contributo e data avvio progetto

✓ 20/12/2018 alle 17:37:48 protocollo PG/2018/1278

Fase intermedia

✍ in compilazione

Relazione

Dal 22/02/2019 al 24/03/2019

Compila...

Conclusione

Relazione

Dal 01/06/2019 al 01/07/2019.

Compila...

L'azione si svolge in 2 step:

- compilazione per ogni attività dello stato d'avanzamento,
- verifica, anteprima ed invio: verifica dei dati inseriti, scarico della lettera contenente la relazione intermedia in bozza, selezione dichiarazioni e invio.

Per procedere cliccare sul pulsante "Compila.." se è la prima volta, cliccare su "Riprendi compilazione.." se c'è già una compilazione in corso.

Compila Relazione Intermedia

Il primo step ha come obiettivo la compilazione dello stato d'avanzamento del progetto per singola attività. Viene riproposto l'elenco delle attività con il costo eventualmente revisionato e la percentuale di avanzamento.



Regione Emilia-Romagna BANDI COOPERAZIONE INTERNAZIONALE

Utente: Flavia Spinelli
Legale rappresentante di: Associazione XX

Le tue domande La tua organizzazione I manuali Esci

Relazione intermedia progetto - COLTIVARE PATATE - ID 16

Relazione intermedia Verifica, anteprima ed invio

Numero attività	Titolo	Costo attività	% di realizzazione	Azioni
1	Coordinamento	€ 54.862,75	0%	Compila
2	Sensibilizzazione in Emilia-Romagna	€ 6.500,00	0%	Compila
3	Attività generatrici di reddito (attività di sviluppo ecc. attività di gestione ordinaria)	€ 27.200,40	0%	Compila
4	Formazione del personale	€ 19.000,00	0%	Compila
5	Informazione, Educazione e Comunicazione (IEC)	€ 14.000,00	0%	Compila
		Totale: € 121.563,15		

Tramite il pulsante “Compila” si entra nel dettaglio dell’attività dove saranno presenti alcuni campi da compilare per indicare quanto realizzato a metà progetto, affiancati dal contenuto del campo così come dichiarato nel progetto presentato.

In fondo alla pagina sono presenti tre pulsanti:

- Indietro: per tornare alla lista attività senza salvare
- Salva: per salvare i dati inseriti e rimanere nella stessa pagina
- Salva e chiudi: per salvare i dati inseriti e tornare alla lista attività



Il primo campo da compilare sono le “Azioni realizzate”, presenti sulla parte sinistra della pagina. A destra invece sono riportate in sola consultazione le Azioni dichiarate nel Progetto presentato.

Relazione intermedia progetto - COLTIVARE PATATE - ID 16

Relazione intermedia Verifica, anteprima ed invio

Attività n.1 - Coordinamento

Obiettivo
Assicurare il corretto andamento delle attività e il coordinamento con i partner, secondo quanto previsto dal progetto

Azioni

Realizzate	Dichiarate
<ul style="list-style-type: none">- incontro.....- visite...- partecipazione...	<ul style="list-style-type: none">-Un incontro mensile del Capo Progetto con i partner locali () per la pianificazione delle attività e la verifica dello stato di avanzamento delle stesse.-Due incontri del Capo Progetto con il Coordinatore in loco per la coordinazione delle specifiche attività.- 12 visite di supervisione del Capo Progetto , per la verifica dell'andamento delle attività e partecipazione del Capo Progetto a 6 visite di Supervisione tecnica- Partecipazione da parte del Capo Progetto ad eventi (workshop, convegni, incontri) di particolare rilevanza e relativi alle tematiche del progetto-In Italia, sarà garantita la presenza di un Project Manager-In Italia, che darà supporto al Capo Progetto in loco tramite riunioni periodiche via-Valutazione finale del progetto ()

Il secondo è “output/prodotti”: a sinistra il campo da compilare a destra quanto dichiarato nel progetto presentato.

Output/prodotti

Realizzati	Dichiarati
<ul style="list-style-type: none">- Rapporti...	<ul style="list-style-type: none">-Rapporti tecnici regolari sullo stato di avanzamento delle attività (trimestrali).-Rapporto intermedio e finale del progetto

A seguire la percentuale di realizzazione dell’attività: **dato obbligatorio.**

Percentuale di realizzazione *

50

Infine vanno compilati: Indicatori di risultato, Beneficiari diretti e Partner.

Per singola voce vengono riportati in tabella nelle prime due colonne i dati presenti nel progetto inviato e nella terza colonna i dati inseriti nella relazione intermedia.

Indicatori di risultato			
Indicatore	Fonte	Monitoraggio	Azioni
Percentuale di attività sviluppate nei tempi previsti	Rapporto intermedio e rapporto finale del progetto		Compila
Beneficiari diretti			
Descrizione	Numero	Numero beneficiari effettivamente coinvolti	Azioni
I partner locali (staff tecnico e di comunità)	115		Compila
-Tutti i beneficiari delle attività.	100.000		Compila
Partner			
Ragione sociale	Ruolo	Ruolo effettivamente svolto	Azioni
ALTRI PARTNER 1	Partecipazione dei 3 partner emiliano-romagnoli agli incontri organizzativi e di verifica		Compila
ALTRI PARTNER 2	Partecipazione dei 3 partner emiliano-romagnoli agli incontri organizzativi e di verifica		Compila
ASSOCIAZIONE PINCO PALLO	Partecipazione dei 3 partner emiliano-romagnoli agli incontri organizzativi e di verifica		Compila
Associazione X	Partecipazione dei 3 partner emiliano-romagnoli agli incontri organizzativi e di verifica		Compila
PARTENER IN LOCO 1	Partecipazione dei 3 partner locali agli incontri di pianificazione e verifica, alle visite di supervisione nelle comunità e nei servizi di trattamento della lebbra		Compila

[← indietro](#) [Salva](#) [Salva e chiudi](#)

Per inserire i dati cliccare su “Compila” a fianco di ogni voce, si aprirà una finestra che riporta i dati inseriti sul progetto inviato e consente di compilare il campo per la relazione intermedia.

Relazione intermedia ✕

Indicatore	Percentuale di attività sviluppate nei tempi previsti
Fonte	Rapporto intermedio e rapporto finale del progetto

Monitoraggio indicatore

Bla bla

✕ Annulla 🗑 Ripulisci 💾 Salva

Cliccare su “Salva” per salvare quanto inserito e tornare sull’attività, su “Annulla” per chiudere senza salvare e tornare sull’attività, “Ripulisci” per cancellare il contenuto del campo.

Su “Salva” e “Salva chiudi” dell’Attività vengono effettuati alcuni controlli bloccanti:

- se percentuale realizzazione maggiore di zero è obbligatorio compilare almeno le Azioni realizzate,
- se percentuale realizzazione uguale a zero non deve essere compilato nessun altro dato.

Verifica, anteprima ed invio

La sezione Verifica, anteprima e invio consente di verificare (pulsante Verifica) se è stato inserito tutto correttamente o se sono presenti errori.

Deve essere presente almeno un’attività con percentuale di realizzazione maggiore di zero.

Consente inoltre di scaricare la lettera con la relazione intermedia in bozza, selezionare le dichiarazioni e inviarla.

Relazione intermedia progetto - COLTIVARE PATATE - ID 16

Relazione intermedia

Verifica, anteprima ed invio

Hai tempo fino al 24/03/2019 per inviare la Relazione intermedia.

 Verifica

Verifica se hai inserito tutto correttamente

 Scarica

Scarica la relazione in formato pdf

Cliccando su “Verifica” il sistema verificherà se i dati inseriti sono corretti e visualizzerà eventuali errori bloccanti.

In presenza di errori NON sarà possibile scaricare la relazione in formato PDF.

In assenza di errori verrà visualizzato un segno di spunta sul pulsante



e sarà possibile scaricare la relazione.

Solamente se l'utente collegato è il Legale Rappresentante potrà procedere con la selezione delle dichiarazioni e l'invio dell'accettazione, sempre in **ASSENZA** di errori.

Dichiaro

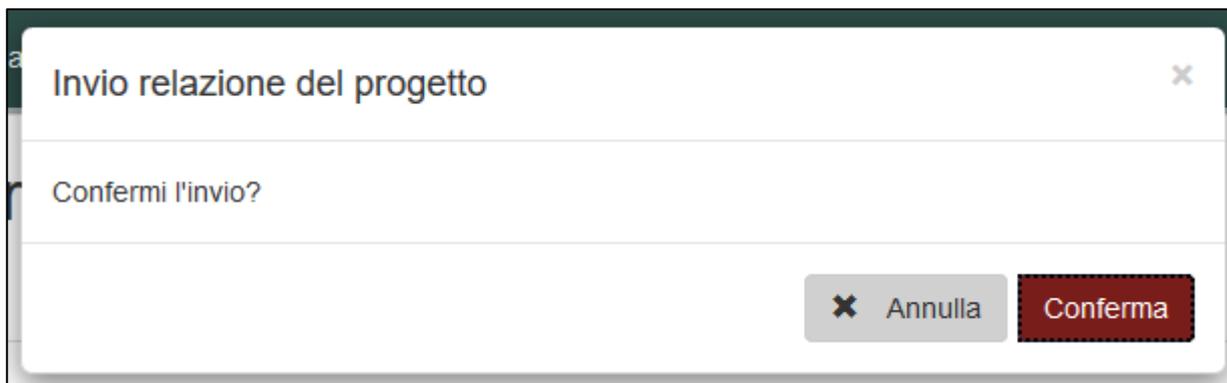
- di essere a conoscenza che potranno essere effettuati controlli diretti ad accertare la veridicità delle informazioni fornite ai sensi dell'art. 71 del DPR 445/00 e smi, secondo le modalità e tempi stabiliti con D.G.R. XXX/2018 del 01/02/2018
- di aver preso visione del file pdf prodotto e confermo la correttezza delle informazioni in esso riportate

 Invia

Se hai inserito e verificato tutti i dati puoi inviare la relazione

La selezione delle dichiarazioni e l'invio sono operazioni eseguibili unicamente dal Legale rappresentante.

Verrà chiesta conferma.

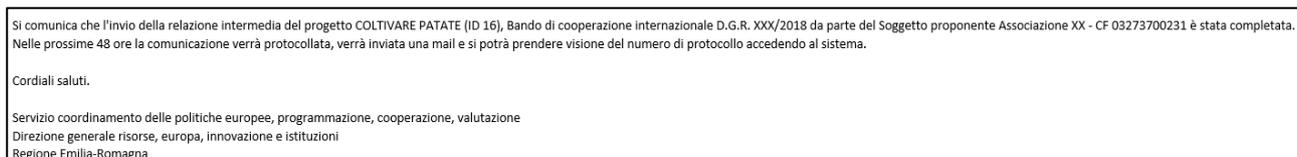


A seguito della conferma la relazione intermedia verrà inviata e verrà riportata data e ora di invio.



ATTENZIONE: Dopo l'invio non sarà più possibile modificare i dati inseriti ma solo visualizzare e scaricare il pdf della relazione.

Verrà inviata entro pochi minuti una mail alla casella mail del soggetto proponente e del referente di progetto con la comunicazione del corretto invio.



Nella pagina di gestione del progetto finanziato sarà data evidenza dell'invio e che la comunicazione è in attesa di protocollazione. Sarà possibile visualizzare o scaricare la relazione inviata cliccando sul link.

Fase intermedia

 in attesa di protocollazione

Relazione

Dal 22/02/2019 al 24/03/2019

Compila...

Relazioni inviate:

 [25/02/2019 alle 16:29:25](#)

Nelle successive 48 ore verrà protocollata la domanda; ne verrà data comunicazione via mail.

Sarà visibile sulla pagina di gestione del progetto finanziato il numero di protocollo assegnato alla comunicazione.

Fase intermedia

 protocollata

Relazione

Dal 22/02/2019 al 24/03/2019

Compila...

Relazioni inviate:

 [25/02/2019 alle 16:29:25 protocollo
PG/2019/160](#)

Assistenza

Per assistenza e supporto sul bando e/o sull'applicazione web si può scrivere a
CooperazioneInternazionale@regione.emilia-romagna.it